

Zeitschrift: Archives héraldiques suisses = Schweizer Archiv für Heraldik = Archivio araldico svizzero : Archivum heraldicum

Herausgeber: Schweizerische Heraldische Gesellschaft

Band: 120 (2006)

Heft: 1

Vorwort: Bemerkungen der Redaktion = Note de la rédaction

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bemerkungen der Redaktoren

Das Heft I-2006 ist dieses Mal sehr umfangreich ausgefallen. Wie Sie sehen, sind die inneren Umschlagseiten neu gestaltet. Neben der grossen Arbeit über die Heraldik der Farnese haben wir noch einen interessanten Aufsatz über die Wappen der Chorherren des Stiftes Beromünster und die drei ausführlichen Texte über die bekannte Aargauer Familie der Grafen/Freiherrn/Herren von Hallwyl. Es ist wahrlich ein Glücksfall, drei Arbeiten zu einem Thema in einem einzigen Heft veröffentlichen zu können. Wir danken den Autoren, dem Konservator des Schlosses Hallwyl, Herrn Thomas Frei, und der Kantonalen Archäologie, Aarau, für die Bereitschaft, uns die Bilder zur Verfügung zu stellen. Dann noch die Fortsetzung der vortrefflichen Arbeit von Michel Popoff über ein Manuskript aus dem 16. Jahrhundert, das uns die Wappen aus dem deutschsprachigen Raum näher bringt und uns zwingt, unbekannte Wappen identifizieren zu helfen. Sie als Leser sind nun gefordert!

Rechtzeitig zur Generalversammlung 2006 erhalten Sie zusätzlich ein ausführlich dokumentiertes Heft von Aluis Maissen, der «heraldische Fresken im Veltlin sowie in den Grafschaften Chiavenna [Cleven] und Bormio [Worms]» vorstellt. Das Werk soll Ihnen den Weg nach Chiavenna und Soglio zur kommenden Generalversammlung am 17. und 18. Juni 2006 schmackhaft machen.

Der 27. Intern. Kongress für Genealogische und Heraldische Wissenschaften in Saint Andrews, Schottland, vom 20. bis zum 27. August 2006 ist Ihnen bereits angezeigt worden. Die Tagung steht unter dem Motto «Mythen und Propaganda in der Genealogie und der Heraldik». Für weitere Informationen siehe: www.congress2006.com

Das 15. Kolloquium der Internationalen Akademie für Heraldik (AIH) findet vom 2. bis zum 6. September 2007 in Xanten statt; Wie üblich, sind auch hierzu Gäste herzlich willkommen.

Note de la rédaction

Particulièrement volumineux, la présente livraison marque une étape dans l'histoire des publications de la Société Suisse d'Héraldique. D'abord, les pages intérieures de couverture ont fait l'objet, enfin, d'une mise à jour intégrale, après l'extérieur renouvelé il y a quelques années déjà. Pour ce qui regarde le contenu, il est non seulement riche et varié, ce qui est habituel, mais une touche thématique, peut-être annonciatrice de temps nouveaux, s'y ajoute avec bonheur. En effet, si l'héraldique des Farnèse constitue le morceau de résistance de ce fascicule, et que les armoiries des chanoines de Beromünster aient mérité une étude soignée, le hasard a voulu que trois articles traitassent ici-même de différentes incidences héraldiques relatives à la fameuse Maison argovienne des comtes, barons et seigneurs de Hallwyl. Notre reconnaissance s'adresse à leurs auteurs, ainsi qu'à Monsieur Thomas Frei, conservateur du château de Hallwyl, et au Service archéologique cantonal d'Argovie pour leur aimable mise à disposition du matériel d'illustration. Quant à la suite de l'édition critique d'un armorial allemand du XVI^e siècle par Monsieur Michel Popoff, secrétaire général de l'Académie Internationale d'Héraldique et membre de la Société Suisse d'Héraldique, ce travail impeccable révèle des pans entiers d'héraldique germanique médiévale et il donne l'occasion au lecteur de tenter l'identification d'armoiries inconnues : la voie est ouverte aux amateurs... et aux professionnels!

En prévision de l'Assemblée générale 2006, les membres et abonnés recevront encore à temps, sous forme de cahier supplémentaire, le mémoire de Monsieur Aluis Maissen sur «les fresques héraldiques en Valteline et dans les comtés de Chiavenna et de Bormio». Bien que publié en allemand, avec un important résumé en italien, cet ouvrage devrait rendre alléchant le voyage à Chiavenna et Soglio pour la réunion des 17 et 18 juin 2006.

Le XXVII^e Congrès International des Sciences généalogique et héraldique, du 20 au 27 août 2006, à St Andrews (Ecosse), a déjà été annoncé. La manifestation est vouée au thème : «Mythe et propagande en héraldique et en généalogie». Pour de plus amples informations, voir le site www.congress2006.com

Le XV^e Colloque International de l'Académie Internationale d'Héraldique (AIH) aura lieu du 2 au 6 septembre 2007 à Xanten (Allemagne). Comme d'habitude, les invités sont toujours les bienvenus.

